

Otros periódicos podrán dar
ALGUNAS noticias, nosotros
-- las damos TODAS --

LA INFORMACION

El periódico de más circula-
ción dentro y fuera del país
--Ocho páginas todos los días--

DIARIO DE LA MAÑANA

Año IX

San José de Costa Rica, Domingo 23 de Abril de 1916

No. 347

Oficialmente anuncia el Gral. Joffre la presencia de tropas rusas en territorio francés, las cuales desembarcarán en Marsella

En el Cuartel General Aleman del Asia Menor murió a consecuencia del tifus el General Von Der Goltz

(Servicio Exclusivo)
EL GENERALISIMO JOFFRE ANUNCIA LA LLEGADA DE FUERZAS DE RUSIA A FRANCIA
LONDRES, Abril 21.—El Ge-

neral Joffre comunica la llegada de un ejército ruso a Marsella, que según los informes se dirige al frente francés.
EXCEPCIONAL IMPORTANCIA MILITAR DE LA

Los Estados Unidos adoptan una actitud enérgica y definitiva con respecto a la despiadada campaña submarina de Alemania

CAPTURA DE TREBIZONDA, POR LOS EJERCITOS DEL GRAN DUQUE NICOLAS

La significación de la captura de Trebizonda aumenta conforme se examina en toda su importancia. Las principales dificultades con que los rusos han luchado hasta aquí en su campaña asiática han provenido de la falta de caminos al través de las montañas cubiertas de nieve, en la alta Armenia. Fue una gran hazaña el trasladar sus tropas al través de aquellos desfiladeros, pero ha sido una proeza todavía de más importancia el mantenimiento del servicio de aprovisionamiento por tales rutas.

17 de abril, fueron traídas a la línea de fuego cinco divisiones de las cuales dos particularmente sufrieron pérdidas que han sido calculadas por las autoridades militares en un treinta por ciento de sus efectivos. El único éxito obtenido fue la captura de un pequeño saliente en la primera línea francesa de trincheras que hasta la vez, sin embargo, no han podido consolidar. El estado mayor francés mantiene su plan estratégico de permanecer en la defensiva y no hacer contra-ataques excepto con fines locales o temporales.

OPERACIONES AEREAS ULTIMAMENTE PRACTICADAS

Las recientes innovaciones técnicas en el aparato para fijar la puntería, debidas al ingenio de un oficial italiano, están dando buenos resultados. En la quincena pasada diez aeroplanos austríacos han sido bajados por los cañones italianos contra aeroplanos. El 17 de abril un hidroplano italiano y tres franceses bombardearon las posiciones militares austríacas de importancia cerca de Trieste. El intento austríaco de llevar a cabo un raid de revanche sobre Venecia, fué chequeado por la artillería italiana.

EL CONTINGENTE DE AUSTRALIA EN LA GUERRA

Se ha anunciado oficialmente que hasta fines de marzo un ejército australiano compuesto de ciento sesenta y nueve mil hombres ha sido embarcado para Europa. Sesenta y cinco mil hombres más están actualmente recibiendo instrucción militar en Australia.

PERDIDAS DE VIDAS EN LOS BARCOS MERCANTES BRITANICOS

Runciman, Presidente de la Cámara de Comercio anunció en la Cámara de los Comunes el 18 de abril que el número de no combatientes que han perdido la vida en los barcos mercantes británicos, desde el principio de la guerra hasta el presente es de tres mil ciento diecisiete, de los cuales mil ochocientos cincuenta y cuatro eran marinos, ciento ochenta otros pescadores y mil ciento setenta y cinco, pasajeros.

INCURSION AEREA A CONSTANTINOPLA.

El 16 de abril tres aeroplanos británicos partieron de los barcos británicos en el mar Egeo y volaron sobre Constantinopla, dejando caer bombas en la manufactura de pólvora Zeintulnic y los hangares militares habiendo regresado sin novedad.

MOVIMIENTOS FELICES EN LA REGION DE EGIPTO

El mismo día tropas austriacas en el Egipto capturaron dos puntos avanzados de las líneas turcas en los desiertos del Sinai, primero el oasis de Katia que fue ocupado. Según los moínos de Jifiafa que fueron destruídos. Hay razones para creer que los turcos en Syria están experimentando dificultades con la población árabe. Los periódicos turcos publican una larga lista de árabes prominentes que han sido ahorcados por traición o por deserción del servicio militar. Otra lista de los nombres de bien conocidos árabes que han buscado refugio en el territorio británico, y que son cordialmente invitados a regresar.

LOS ALEMANES NO HAN TENIDO NINGUN EXITO APRECIABLE EN VERDUN

Para el ataque alemán a Verdun al Oeste del Meuse, el

do con instrucciones recibidas de S. E. Según la información por mi Gobierno, en contestación que se halla en poder

Los rusos estan atacando Baiburt el último Baluarte turco en Armenia para concentrar luego sus tropas y atacar a Constantinopla

El vapor no armado "Zent" fué torpedeado sin previo aviso

(AEROGRAMAS)

LOS RUSOS ESTAN ATACANDO LAS ULTIMAS DEFENSAS TURCAS EN BAIBURT PARA DE ALLI MARCHAR SOBRE CONSTANTINOPLA.

PETROGRADO, 18.—Las fuerzas rusas que operan en dirección de Trebizonda derrotaron a los turcos y tomaron la ciudad de Trebizonda. Con esto, sólo quedan defensas turcas en Baiburt (Armenia), ciudad que las tropas rusas están asaltando ya violentamente, para evitar el peligro para sus fuerzas en un frente que se extiende desde las costas del Mar Negro hasta el Oeste de Erzerum y se concentrado avanza en dirección de Constantinopla.

señales rígidas clavadas en sus pilas delatarlo y mayor.

UNA BARCA RUSA TORPEDEADA
LONDRES, 18.—El Lloyd anuncia que la barca rusa "Schwarzen" fué torpedeada hoy por un submarino alemán. Se informa que la tripulación se salvó.

EL VAPOR "ZENT" FUE TORPEDEADO SIN PREVIO AVISO
LONDRES, 18.—En un comunicado que se publicó hoy, confirma el Almirantazgo el informe de que el vapor armado en guerra "Zent" fué torpedeado sin previo aviso el 5 de Abril. Debido a la rapidez con que el barco se fué a pique perecieron 47 hombres de la tripulación.

EXPLOSION DE UNA FABRICA DE TORPEDOS EN COPENHAGUE
LONDRES, 18.—Un despacho de la Agencia Reuter, procedente de Copenhague, dice que el "Kaiserling" anunció que el viernes ocurrió una gran explosión en la fábrica de torpedos de dicha ciudad, que hizo gran número de muertos y heridos.

ESPIA BULGARO FUSILADO EN SALONICA
SALONICA, 18.—Un espía búlgaro, recientemente capturado, fué juzgado y ejecutado hoy. Hay otro espía búlgaro sometido a juicio.

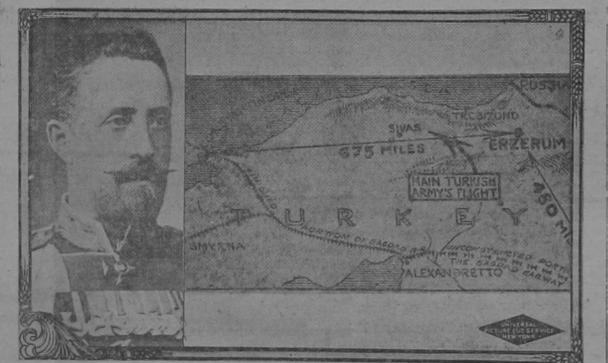
AEROPLANOS FRANCESES BOMBARDEAN AL CUARTEL GENERAL BULGARO
SALONICA, 18.—Vendidos aeroplanos franceses bombardearon con gran éxito el Cuartel General del Estado Mayor búlgaro.

ESCUADRON AEREO ALEMAN DERROTADO POR UN MAQUINA DE GUERRA FRANCESA
SALONICA, 18.—Un escuadrón aéreo alemán intentó atacar una máquina de guerra especial francesa, la cual contra-atacó y obligó pronto al enemigo a retirarse.

LA PERSECUCION DE VILLA SUSPENDIDA
WASHINGTON, 18.—El General Pershing ha mandado un informe acerca de que la persecución de Villa ha sido suspendida, debido a un ataque provocado contra las tropas norteamericanas hecho por carruajes improvisados, los cuales no hicieron el fuego anoche contra un pequeño destacamento norteamericano, cerca del campamento de Peshing.

TODAVIA NO HAY CONFIRMACION DE LA MUERTE DE VILLA
WASHINGTON, 18.—La muerte de Villa no se confirma todavía. La confirmación oficial de la muerte de Francisco Villa, su comandante General Gavira, Comandante Carrancista de Juarez, manifiesta que no se le cabe duda de la veracidad de la noticia.

El Gran Duque Nicolás y mapa de la campaña de Armenia



Pasado el período de gran agitación que Nicolás Nicolavitch, uno de los Dáuidos, ocupando Persia y avanzando en Verdun en donde se ha primeros militares de Europa, ha traído al mismo tiempo sobre bagdad y previsto los franceses han opuesto las más potentes hazañas dadas y las fuerzas de la poética y místico una barrera infranqueable a los turcos, en sucesivas gloriosas etapas terrosa Alahia. fermanas, la atención del mundo se ha ido Erzerum, la plaza armenia más importante en Armenia, donde las fuerzas rusas al mando del gran Duque Nicolás, el 17 de abril, el día que ha dado la batalla estratégica de Trebizonda, y el día que ha dado la batalla estratégica de Trebizonda.

El Cardenal Mercier, Azobispo de Malinas, contesta al General von Bissing Gobernador Militar de Bélgica, y anuncia que continuará denunciando los crímenes, de los invasores contra los inocentes

BRUSELAS, Abril 20.—El Cardenal Mercier, en respuesta al Gobernador Militar de Bélgica, General von Bissing, dice: "Cumplimos lo solicitado por Vuestra Excelencia en carta que ha tenido la bondad de escribirnos. Al rendirnos aquel homenaje y cortesía, Vuestra Excelencia demuestramos reconocer y venerar al Jefe de nuestra Iglesia. Como humilde siervo de Jesucristo, hemos obedecido los mandatos de sus representantes aquí en la tierra y por esto es que damos contestación a vuestra carta.

Como información para Vuestra Excelencia, queremos declarar que no buscamos el honor de que Vuestra Excelencia rinda homenaje a los pies de Su Santidad, aunque esto ya ha sido permitido por vos. Allí donde como estamos, por vuestra admiración a la pompa guerrera que os rodea a vos y a vuestro Estado Mayor, parecida a aquella que rodeaba al Rey Saúl. Nos no podemos consentir en que se influencia la gran libertad de nuestro juicio.

Esta libertad, aún en medio de las angustias horas por las cuales nuestro amado país pasa al presente. No nos podemos ahora ni nunca abjurar, pues haciéndolo no seríamos fieles a las ovejas del rebaño por el cual Jesucristo dió su vida. Seguiremos las sagradas enseñanzas del noble sucesor de San Pedro y de León XIII, quienes encientemente nos instruyeron sobre la obediencia que debemos a las autoridades civiles en sus respectivos órdenes, las cuales, sin embargo, fueron manifiestamente contrarias a la neutralidad y divina ley.

Estas enseñanzas nos demuestran que siempre que nos encontremos confrontados por la alternativa de faltar a la ley de Dios o del hombre, debemos seguir los preceptos de Jesucristo, contestando como lo hicieron los Apóstoles, que "es mejor obedecer a Dios que al hombre".

Esta obediencia no merece el reproche de desobediencia de ningún Príncipe cuando su deseo está en oposición con el deseo y la ley de Dios, y cuando está corrompido la justicia, y de esto se desprende que su autoridad no nos obliga, por en volviéndose injusta, deja de existir. Vuestra Excelencia no puede ejercer autoridad alguna, excepto cuando está de acuerdo con la justicia. "Eccc in Justice Resignabit Rex".

Fui exaltado al trono episcopal de Malinas por Dios, y por esto sólo soy responsable ante El y mi conciencia. Si en el cumplimiento de obligaciones sagradas, levantara la voz en protesta contra la violación de las leyes divinas por la ley del hombre, lo hago firmemente convencido de que estoy obedeciendo a las enseñanzas del Maestro.

Estamos listos a dar al César lo que al César corresponde, rindiendo silencioso homenaje a vuestra fuerza, pero nos negamos a renunciar a nuestro íntimo refugio y a nuestra conciencia, la que usaremos en defensa del oprimido.

Pedimos a Vuestra Excelencia que crea no fue antes de haber dado fe y profunda atención y consideración al asunto que denunciamos ante el mundo: los males que agobian a nuestros hermanos y hermanas.

Estos terribles males son, ciertamente, crímenes atroces de cuyos trágicos horrores el razonamiento frío rehúsa darse cuenta.

Si no hubiéramos denunciado estos males, no nos hubiéramos sentido nosotros mismos dignos de nuestros sucesores, pues hubiéramos convertido al Apóstol en un Saúl belga, y tampoco hubiéramos sido los hijos espirituales de quienes con su labor brotaron la más fructífera semilla de las librerías de Malinas y Lovaina, joyas las más puras y de un valor inestimable.

La casi fatal posición en que nuestro pueblo fue sumergido, nos obligó a levantar nuestra voz de una manera en la que hemos sido oídos, por lo que esperamos que Vuestra Excelencia ha compartido también nuestros pensamientos; pero, en apariencia, nuestro Príncipe ha sido pensado como Príncipe que mantiene su autoridad bajo el ala de sus jefes y de su pueblo.

Nosotros, los Obispos de la zona, hemos oído y gritamos de honor de nuestro pueblo, como padre patrio y heramos todo lo que a nuestro pueblo para curar las heridas de nuestra patria. Nosotros, de Bélgica, continuamos denunciando los crímenes de los invasores contra los inocentes, a despecho de Vuestra Excelencia."

AVISOS DEL DIA

(Viene de la p. 1a.)

DESDE esta fecha las condiciones y tarifas que rigen esta clase de avisos son las siguientes: Por VEINTE PALABRAS 50 centimos por inserción. Cada cinco palabras de más a fracción pagará CINCO CENTIMOS por inserción.

En esta sección no se publicarán avisos por menos de tres veces. No se admitirán avisos por más de 25 palabras.

SEMILLA DE CEBOLLA LUSIANA

ACABA DE RECIBIR EUGENIO DE BENEDICTIS 8726

TEATRO VARIADADES

Se convoca a los señores accionistas para la Asamblea General ordinaria que se verificará en el Teatro a las 7 p. m. del lunes 24 del corriente, con el objeto de darles cuenta de la marcha del negocio.

EL FORO

El mejor gusto que pueden hacer los buenos ciudadanos es el de CUATRO COLONES que vale la suscripción de EL FORO.

Pequeños incidentes en tres turcos y aliados

CONSTANTINOPLA, 19.—Informe turco. Nuestros hidroplanos persiguieron un hidroaeroplano que se cambió desde una nave, a la altura de Gazza. Los aeroplanos bombardearon la nave hasta el momento hospital disparó varios tiros contra la punta de Korathai, en la isla de Kersten, situada cerca de Esmirna.

LOS TEUTONES EN SALONICA TEMEN EL AVANCE ANGLO FRANCÉS

LONDRES, 19.—Avanza el coronel de la Agencia "noticia" "Ruter" en Salónica, que los alemanes pasaron la frontera a medio día en la vecindad de Doiran y destruyeron las alcantarillas del ferrocarril, temiendo aparentemente el avance de los ingleses y franceses.

ESCAZOS DE JARON EN ALEMANIA. SE REGLAMENTA EL USO DEL PAPEL DE IMPRENTA, UN VAPOR DIOS EN FENDIDO POR LOS INGLESES

BRLIN, 19.—El Consejo Federal ha autorizado al Cancellier para que presente al Reichstag en panes o barras, de jaban en polvo y de compuestos saponáceos. Dice el "Tagblatt" que la ración por cabeza será de cinco gramos mensuales de jaban y de quince gramos de compuestos saponáceos, que se recibirá mediante la presentación de tarjetas. Se ha autorizado al Cancellier para asegurar el abastecimiento del papel de imprenta y para reglamentar el comercio. En la ciudad de Sarville se avisan que a Amsterdam han llegado noticias de que el vapor holandés "Kerbergen" se vio obligado, a permanecer dos días a la altura de Inglaterra y a recibir la inspección británica armada de bombas y granadas de mano para defenderlo contra los submarinos. El capitán protestó en su contra el Ministerio de Relaciones Exteriores holandés.

EL GRAN DUQUE NICOLAS ENSALZADO. FRANCIA CELEBRA LA TOMA DE TREV BIZONDA

PARIS, 19.—Aquellas que creaban el plan de campaña del Gran Duque, tachándolo de temerario, confiesan ahora que se ha justificado. Reina mucho entusiasmo por la toma de Trebizonda.

COMENTARIOS DE LA PRENSA NOROCCIDENTAL. CERCA DEL ULTIMATO DEL PRESIDENTE WILSON A ALEMANIA

WASHINGTON, 19.—Dice que el Embajador de Alemania, Conde von Bernstorff, se abstuvo de comentar la nota de Wilson. Se asegura que concurrió a Gubernador con propósito para conservar la armonía de los Estados Unidos. El "Evening Sun" dice que nada temerario que garantias, sin reservas de ningún género, que los comandantes alemanes observarían las reglas de la guerra civilizada, y las más severas penas por su violación, serán suficientes para satisfacer los deseos de la opinión pública norteamericana. El "New York Evening Mail" dice, país ha dejado ya de ser cómplice, pues de hecho deja de tratar como amigo al perpetrador del crimen. El "New York Evening Mail" dice: "A no ser que intervenga el Congreso, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

RELOJERIA SUIZA DE ALCIDES CHAPATTE

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes, también artículos de fantasía, broches, anillos, aretes, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulsera para señoras, surtido variado.

Precios baratos. Cordialidad y buen trato. 7918

Fumad siempre los cigarrillos "Flor de Cuba"

"Flor de Cuba" el favorito de los buenos fumadores

"Flor de Cuba" es la única marca que no admite competencia y se vende en toda la República

La Cigarrería "El Progreso" recibe los rivaes Flor de Cuba dos veces al mes

"El Progreso" acaba de recibir un inmenso surtido de legítimos Cigarrillos Egipcios

8934 16. ab. a. s. o.

LOTERIA DEL ASILO CHAPI

SORTEO No. 339

Para el 7 de Mayo de 1916

Emisión: 25,000 billetes a \$5.00 c/u

Valor en premios: \$89,050.00

Primer premio \$10,000

Segundo premio \$5,000

Tercer premio \$2,500

Quinto premio \$1,000

Diez premios de \$500

Veinte premios de \$250

Cinco premios de \$100

Diez premios de \$50

Veinte premios de \$25

Cinco premios de \$10

Diez premios de \$5

Veinte premios de \$2

Cinco premios de \$1

Diez premios de \$0.50

Veinte premios de \$0.25

Cinco premios de \$0.10

Diez premios de \$0.05

Veinte premios de \$0.02

Cinco premios de \$0.01

Diez premios de \$0.005

Veinte premios de \$0.002

Cinco premios de \$0.001

INFORMACION GENERAL

DOMINGO, 23 Abril de 1916 PASCUA de Resurrección. SANTOS: Jorge, Torcuato, marío, Adalberto de Praga y Gerardo Chicago.

MERCURIO emprendió a las 4.24 a. m. VENUS en gran elongación 4.0 23.5° E. a las 10-24 p. m.

ORTO aparente a las 4.8 a. m. OCASO aparente a las 6-10 p. m. DURACION del día 12 horas 22 minutos.

DURACION de la noche 11 horas 38 minutos.

TIEMPO probable: variable. PLEAMAR (Playa de Puntarenas) a las 6-58 a. m.

CORREOS

Hoy sale correo para Estados Unidos y Europa a las 8 y 30 a. m., vía New York.

Llegaron 43 sacos de Estados Unidos y Europa.

24 del corriente se despachará correspondencia para Puerto Cabello, Curazao, La Guayra, Trinidad y Barbados.

ENTRADAS Y SALIDAS DE LOS VAPORES DE LA U.F.O. DURANTE LA SEMANA QUE TERMINA EL 29 DE ESTE MES

El vapor TENADORES sale hoy domingo 23 para New York, vía Colón y Habana a las 5 p. m., llevando carga, pasajeros y correspondencia.

El vapor METAPAN llega de New York vía Habana, Colón y Bocas al miércoles 26 trayendo carga, pasajeros y correspondencia, sin que se haya fijado aún el día de su salida.

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria atención al controlador de la moneda corriente, el cual demuestra que los recursos de los bancos nacional norteamericanos exceden en la suma de unos millones de dólares al total de los recursos Banco central de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, Suiza y el Japon." "New York Press" dice que muestra controversia con Alemania se resuelve únicamente mediante la resolución apoyada por la fuerza material".

El vapor ATENAS llega de New Orleans vía Colón el jueves 27 trayendo carga, pasajeros y correspondencia y sale para aquel puerto vía

so, la guerra es inevitable, pues los ataques de los submarinos, en vez de disminuir, serán más repetidos que el "Evening Post" dice: "El presidente ha encofrado por fin un punto en el cual le parece que es infructuoso continuar las púlpitas diplomáticas. Enge una respuesta clara y obligatoria." El "New York World" dice: "Alemania puede tener la paz, si estimula la paz. El resultado es en términos del Gobierno Imperial. El ultimatum de Wilson no constituye una amenaza, sino que es una advertencia que define las condiciones bajo las cuales las relaciones amistosas pueden continuar. El "New York Times" dice: "Esperamos que antes de resolver, Alemania pondrá seria

En el tercer centenario de la muerte de Cervantes



Este que veis aquí de rostro aguileño, de cabello castaño, frente lisa y desembarazada, de alegres ojos y de nariz corva aunque bien proporcionada, las barbas de plata, que no ha veinte años que fueron de oro, los bigotes grandes, la boca pequeña, los dientes no crecidos, porque no tiene sino setis y esos mal acondicionados y peor puestos, porque no tienen correspondencia los unos con los otros; el cuerpo entre dos extremos, ni grande ni pequeño, la color viva, antes blanca que morena, algo cargado de espaldas y no muy ligero de pies: éste digo que es el rostro del autor de LA GALATEA y de DON QUIJOTE DE LA MANCHA, y del que hizo el VIAJE DEL PARNASO, a imitación del de César Caporal Perusino, y otras obras que andan por ahí descarradas; y quizá sin el nombre de su dueño; llámase comunmente

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA.

Hace hoy tres siglos que el mundo murió en Madrid, a la edad de sesenta y ocho años y en un cribado el "Quijote", que fue por la casa de la calle de León, Miguel de Cervantes Saavedra. Una dolencia cruel, que la ciencia moderna supone haber sido la arterio-esclerosis, agrió el cerebro más noble y poderoso que ha engendrado la raza española. Ese cerebro que poco más de un año antes había puesto punto final a la segunda parte del "Quijote", estaba intacto y hasta el último instante despidió rayos de genio.

El corazón fue de lo que floqueó en la robusta naturaleza de Cervantes. Los mil infortunios de su vida no pudieron doblegar la fortaleza prodigiosa de su mente; pero rindieron el corazón, cuya blandura se revela en toda la obra del coloso, impregnada de una sentimentalidad que encontró su mejor expresión en el honesto amor de don Quijote por Dulcinea.

La gloria de Cervantes es la más envidiable de las glorias literarias. Su "Quijote" es el único libro que merece con justicia el calificativo de universal y no hay hiperbólica ponderación en decir que todo hombre que habla un idioma civilizado conoce su existencia, o cuando menos al protagonista. Hasta para los que ignoran los personajes bíblicos, los de Homero y los de Shakespeare, don Quijote no es un desconocido; y es digno de notarse que al revés de lo que sucede con los demás genios de las letras, el nombre de Cervantes es menos conocido que el de su obra, por ser ésta una de las grandezas tan soberanas, que hace sombra a su mismo creador.

Aun en los países de habla española, la mayor parte se contenta con saber que Cervantes escribió el "Quijote", que fue por la casa de la calle de León, Miguel de Cervantes Saavedra. Relativamente pocos son los que tienen nociones más extensas de la vida y personalidad del varón excelso que dotó al género humano de un libro con que desde hace más de trescientos años se deleita y cuya popularidad no mengua.

Y sin embargo, si alguna vida merece ser conocida y estudiada es la de Miguel de Cervantes Saavedra. A medida que en ella más se penetra, crecen la admiración, el respeto y la simpatía que inspira el hombre desvestido de la gloria literaria. Cervantes no fue un menester, como otros, de indulgencia en el privado, ni de que se perdona errores en aras de su genio. Fue bueno, caballero y honrado a carta cabal y a este respecto ninguno de los grandes escritores del Siglo de Oro pudo equipararsele con excepción de don Francisco de Quevedo.

Fue, además, la personificación de las virtudes de su raza en la época en que ésta había llegado al apogeo de su grandeza. Era por los cuatro costados un buen español del siglo XVI. Si hubiese nacido cincuenta años antes, habría figurado en las filas de los conquistadores de América; pero sólo llegó a tiempo para tomar parte en la última epopeya, a las órdenes del último paladín. La mañana del 7 de Octubre de 1571 lo sorprendió abrasado de fiebre a bordo de la galera "Marquesa". A los gritos de que el enemigo está cerca, se levanta y acude tambaleando sobre cubierta. Viéndolo en tal estado, sus jefes

y compañeros lo instan para que vuelva a la cama. Cervantes les contesta con romana sencillez: "¿Qué dirán de mí si no hago lo que debo?"; y no sólo no accede a sus ruegos, sino que reclama el sitio de mayor peligro. Don Quijote no se había portado de otro modo. Obtiene lo que pide y en el sitio que se le designa una bala de mosquete le rompe la mano izquierda y otras dos le agujeró el pecho.

Quien así supo combatir en defensa de su patria y de sus Dioses, quien más tarde, cautivo de los turcos en Argel, dió repetidas pruebas de audacia temeraria y valor sin límites, a la vez que de la más noble abnegación, era digno de ser padre del más esforzado, gentil y generoso de los caballeros andantes. El heroísmo del cautivo cristiano se impuso a la admiración de los bárbaros y salvó la vida. No se atrevieron a quitársela, como tampoco habría estado ninguno atentar contra la de don Quijote, si a éste le hubiera venido en gana buscar aventuras en tierra de infieles.

Veinticuatro años tenía Cervantes cuando contribuyó a desbaratar la escuadra de Ali bajá, con la que se fue a pique para siempre el formidable poderío del Islam, que amenazaba destruir la civilización cristiana. El

joven soldado, que al día siguiente de la batalla tuvo la honra de que le vistiese el bizarro don Juan de Austria en el lecho en que yacía desangrado y de oír palabras de encomio y de aliento de sus labios, había hecho ya también sus primeras armas en el campo de las letras. Los versos que escribió en la adolescencia habían circulado en Madrid y merecido elogios. Cervantes pudo aprovechar su talento poético para quedarse viviendo en la corte de las migajas caídas de la mesa de alguno de los grandes señores que por ostentación daban limosna a los ingenios desvalidos; pero la sangre hidalga que bullía en sus venas y la noble ambición que lo animaba pedían independencia, aventuras y peligros. A Italia fue a buscarlos, y en las bellezas artísticas de aquel país privilegiado en la dulzura y alegría de su vida libre encontró su necesidad los deleites con que soñaba y en la jornada de Lepanto los peligros y la gloria de las armas, la más grata de todas para su corazón de soldado.

La batalla de Lepanto y el cautiverio de Argel son los capítulos heroicos de la vida de Cervantes. El primero, que sólo duró algunas horas, es alegre y resplandeciente como la misma victoria, a pesar de la sangre derramada; el segundo, sombrío y profundamente doloroso, se prolonga durante cinco años; pero en tan dura empresa adquiere su alma ese temple damasquinó que ha de permitirle sobrellevar con estroica resignación e inalterable buen humor los embates de la adversidad.

Cervantes volvió a España para seguir luchando con la pobreza, que fue su compañera inseparable desde la cuna hasta la tumba. La esperanza que pudo concebir de que su heroísmo y sus fortificaciones tendrían su recompensa, no tardó en trocarse en desengaño; y como ya los entusiasmos juveniles se habían desvanecido, cogió la espada para volver a esgrimir la pluma con que había de ganar en las postliminias de su vida una victoria más sonada que la misma de Lepanto.

Pero antes de que llegara ese glorioso día, que de congojas y desdichas Cervantes arrastraba una vida miserable. Se gana afanosamente el pan recaudando impuestos y tributos, y sin embargo, en el desempeño de oficio tan odioso, logró hacerse de amigos fieles. En sus constantes peregrinaciones y ratos con el pueblo, descubre los secretos del corazón humano y aprende esa risueña filosofía con que está amasado el "Quijote." Si no hubiese recorrido cien veces las aldeas y parajes con villanos su mente

no habría podido forjar la panzuza y regocijada personalidad de "Sancho."

Veinte siglos de vida contaba Cervantes, cuando su mala estrella lo llevó a la cárcel de Sevilla. En las de Castro del Río y Madrid había estado antes, aunque pocos días. Por qué fue a la cárcel, confundido con criminales, hampones y rufianes aquel hidalgo incapaz de cometer una mala acción? Por lo que a ella iban entonces muchos hombres honrados que tenían la desgracia de ser pobres. Por no poder pagar sus deudas. De su pluma habían salido ya la "Galatea", comedias, entremeses y versos, escritos en medio de sus andanzas y tribulaciones; con todo, Cervantes sólo era, en apariencia uno de los muchos ingenios de aquella época tan fecunda para las letras españolas, que había llegado al otoño de la vida sin producir nada verdaderamente grande.

Y era que la gestación de la obra inmortal que había de llevarlo al pináculo de la gloria había venido haciéndose insensiblemente y lentamente en su cerebro. Esta obra sólo aguardaba ya para nacer, que el hombre que la había engendrado encontrase un punto de reposo, aunque fuese entre los muros de una cárcel. En la de Sevilla comenzó Cervantes a escribir la primera parte del "Quijote", que no fue impresa hasta ocho años más tarde.

Si la brecha había sido larga, el triunfo fue instantáneo y completo. Las ediciones se multiplicaron; el nombre de Cervantes, hasta aquel momento relativamente obscuro, estaba en todas las bocas y su libro en todas las manos. Ni antes ni después del "Quijote" ha despertado una obra literaria entusiasmo tan grande ni aplauso tan unánime, y el acierto de este juicio popular lo ha confirmado y enaltecido la posteridad. La ola de admiración invadió en un instante hasta los últimos rincones de España y Cervantes era ya un anciano de setenta y seis años y acreedor, por ser mil títulos, al respeto universal. El villano que al modo lo injurioso hizo bien en ocultar su nombre librándose así de que la posteridad lo clavase en la picota de los malvados. La venganza de Cervantes fue digna de su grandeza. Se apresuró a dar a la estampa la segunda parte de su "Quijote", que vino a superar lo que parecía insuperable.

Está tan colosal la obra maestra de Cervantes que, como se ha dicho ya, hace sombra a su autor y por la misma razón a las demás que brotaron de su pluma, aun cuando todas están marcadas con el sello del genio. Entre éstas puede citarse más de una como las "Novelas Ejemplares", que bastaría para que su nombre hubiera pasado a la posteridad con los de los más ilustres escritores de su tiempo.

El vigor y la frescura juvenil del cerebro de Cervantes fueron verdaderamente extraordinarios, y agotarlos no pudo ni el parto prodigioso del Quijote. De la mano que con tanto denuevo había empuñado la espada en Lepanto, no cayó hasta, el postrar aliente la pluma que escribió un libro que será leído mientras existan hombres en la tierra.

Cervantes fue un sentimental, como lo era D. Quijote. En sus obras, el amor no respira nunca la sensualidad y va siempre acompañado de los más puros sentimientos. De su vida erótica sólo ha trascendido el nombre sonoro y poético de la mujer que le inspiró el mayor de sus amores, de la madre de su única hija, doña Isabel de Saavedra. Ana Franca se llamaba la Dulcinea de Cervantes; pero más afortunado en esto que el rendido caballero de los Leones, logró ver correspondida su pasión.

Bendigamos la memoria de Ana Franca por haber amado a Cervantes; bendigamos a la mujer en cuyo regazo cariñoso reclinó su frente cargada de genio y de pesares; a la mujer desinteresada a quien debió los gozces de la paternidad. Quienquiera que se ama Franca, el amor de Cervantes la inmortaliza, como el de D. Quijote ha hecho inmortal a la pobre aldeana Aldonza Lorenzo.

Pero no es creíble que Cervantes se enamorase tan hondamente de una mujer vulgar. Antes bien debemos suponer que Ana Franca era discreta, soñadora y triana, capaz de comprender al hombre que con tanta fineza la amaba y de estimarlo en lo que valía. Séamos también permitido imaginar que era bella, que sus ojos eran negros y amorosos, su tallo esbelto, sus cabellos abundantes y sus manos idealmente finas, como las de la dama desconocida que pintó Pantoja de la Cruz.

Ana Franca no vivió lo bastante para gozar del triunfo de Cervantes. Los días de gloria habían llegado para éste en la vejez, pero no así los de felicidad. Lo abrumaba siempre la pobreza, y a los sinsabores domésticos se añadía la malevolencia de los envidiosos. Pero nada lo mortificó tanto como la superchería del "Quijote", de Avellaneda, cuyo autor anónimo tuvo la vileza de insultar soezmente al heroico soldado de Lepanto. Cervantes era ya un anciano de setenta y seis años y acreedor, por ser mil títulos, al respeto universal. El villano que al modo lo injurioso hizo bien en ocultar su nombre librándose así de que la posteridad lo clavase en la picota de los malvados. La venganza de Cervantes fue digna de su grandeza. Se apresuró a dar a la estampa la segunda parte de su "Quijote", que vino a superar lo que parecía insuperable.

Está tan colosal la obra maestra de Cervantes que, como se ha dicho ya, hace sombra a su autor y por la misma razón a las demás que brotaron de su pluma, aun cuando todas están marcadas con el sello del genio. Entre éstas puede citarse más de una como las "Novelas Ejemplares", que bastaría para que su nombre hubiera pasado a la posteridad con los de los más ilustres escritores de su tiempo.

Ricardo Fernández Guardia.

La muerte de D. Quijote

El gran caballero murió al despartir de su divino sueño de locura. Así lo afirma don Miguel de Cervantes. Tal aseguran los comentaristas. Don Quijote, dicen, murió cuando; el sentido común le cerró los ojos; la realidad le cubrió con la más pesada de sus mortajas; recibió la razón al caer de las montañas de la vida...

Y no fue así: don Quijote murió loco. Su locura empezó con su agonía. La muerte, hui-fuera de aguilas, se vistió de sombra; la jetá fue trinitá con la fuga del resucitar.

La perspectiva realista de las cosas; la imagen exacta en la corrección del leite; el lastre de senasenz en las alas; el encasillado cruzando su geometría en el azul... es en la luz. Los manos de Pígnalón de haber caldar el mímol hasta haberlo vivir; hay que llevar un Celloñi, un rayo de luna en el alma. No es loco el que despliega su bandera al viento de las cimas, sino la gansa de impotencia que se queja en las felas; no el que hinc sus espaldas en los flancos del álido corcel, sino el que va por las

carreteras; el trote pacífico de su rucio; el ideal es el alpinismo del espíritu.

Coradura de vida, carne de realidad son los gigantes raptos de arrebatos; las imposibles dulzuras que arribo; así auroras en nuestros horizontes; los pelotas de mosto que mueven al filo de la espada; la redención de los cautivos, la consagración de los afligidos; el árbol que labá y el pájaro que canta; el no enloquecerse en el yelmo de Mambriño.

La única realidad, porque es la única belleza, es el bello alar de las alas y no el disciplinado marchar de las pezuñas. Lo que es dice su secreto en la navidad de las mañanas, en la epifanía de los trigones; no en el agua sin rizados del pantano, sino en el impetu de la ola, que se levanta en la caricia de la espuma. Lo único verdadero son los siete colores a través de nuestra primera...

La cretá, suprema es la rotunda negación de lo que prosaicamente existe. Bajo nuestro arco no tiene raras; ante nuestro dique el torrente; sobreviven: nuestro follaje las nocturnas per-

las; intensificamos la carretera ante el mismo campesino que nos arroja pedras.

Don Quijote soñó; fue su mayor cordura. Su ilusión es la vida. Vivir cuando entró su rosa, cuando tenía algo, porque contra esa calofrío de heroísmo en la lanza; cuando su corazón erigió un palmo helado de la herida divina y tuvo un brazo para defender a la amada y un alma para morir por ella. Instintivo fue al cerrar sus balcones a la primavera, al arrojar los ojos de mirar al acorralado alcaide, al poner su vista sobre el cresnuculo, al cerrar los ojos a la realidad definitiva de la ilusión y abrirlos a la efímera difusión de la realidad.

Besos de veinte años, curvas que se escapan bajo la caricia, propiamente a la muerte; al acorralado alcaide, al poner su vista sobre el cresnuculo, al cerrar los ojos a la realidad definitiva de la ilusión y abrirlos a la efímera difusión de la realidad.

José Rodríguez Cerna

LA EDAD DE ORO

(DEL QUIJOTE) De dichosa edad y siglos dichosos aquellos a quien los antiguos pusieron el nombre de dorados, y no porque en ellos el oro, que es en esta nuestra edad de hierro tanto se estima, se alcanzase en aquella venturosa sin fin que aquella era, sino porque entonces los que en ella vivían ignoraban estas dos palabras de TUYO Y MÍO. Era en aquella santa edad todas las cosas comunes: a nadie le era necesario para alcanzar su ordinario sustento lo que de otra mano tenía, ni para conseguir otro trabajo que alzar la mano y alcanzar de la robusta encina que liberalmente las estaban cubriendo con su dulce y sazonado fruto.

Las claras fuentes y corrientes ríos, en magnífica abundancia, salerosos y transparentes aguas les ofrecían. En las quebradas de las peñas y en el burbuco de los árboles formaban su república las solícitas y discretas abejas, ofreciendo a cualquiera mano sin interés alguno la fértil cosecha de su dulcísimo trabajo. Los valientes alcomiques despedían de sí, sin otro artificio que el de su cortesía, sus anchos y livianas cortezas, con que se comenzaban a cubrir las casas sobre rústicas estacas sustentadas, no más concebida, sin buscar artificiosos rodeos menesterosos.

que para defensa de las inelencables del cielo. Toda era paz entonces, todo se amaba, todo consentía: aun no se había ardeado la vesida roja del firmis. Sin que se estaba en sus promesas ni ofender los del favor ni los del interés, que tanto allora la menoscaban, turbán y pertraban. La ley del encasillado no se había sentido en el entendimiento del juez, porque entonces no había que juzgar ni quien fuese juzgado. Las doncellas y la honestidad andaban, como tengo dicho, por dondequiera, solas y señoras, sin temor que la ajna desveladura y lascivo intento las menoscaban, y su perdición nacía de su gusto y propia voluntad. Y ahora en estos nuestros detestables siglos no está segura ninguna, aunque la oculte y cierre otro nuevo helmito como el de Geta; porque por los resucios o por el aire, con el celo de la maldita sollicitud, se entra la amorosa perfidia, y las hace dar con todo su recogimiento al traste. Para cuya seguridad, andando más los tiempos y creciendo más la malicia, se instituyó la orden de los caballeros andantes, para defender las doncellas, amparar las viudas y socorrer a los huérfanos y a los menesterosos.

TEATRO VARIEDADES HOY DOMINGO 23 Escogidísimo Matinée TRES SEMANAS

TEATRO ACTUALIDADES HOY DOMINGO, 23 MATINEE Fantomas y Charles Chaplin Rey de la risa 2 partes

TEATRO AMERICA DOMINGO 23.-1o. y 2o. episodio de FANTOMAS NOCHE VICTORIA O MUERTE Y UNA SORPRESA

NOCHE: Gran Orquesta y la famosa película de la World Film, en castellano, DOCE PROFESORES DE ORQUESTA

UNA PAGINAS DE AMOR tres partes - ABNEGACION SUBLIME 3 partes

LIVING TARGET DROPS 2 MILES UNCONSCIOUS FRENCH OBSERVER DESCENDS SAFELY IN PARACHUTE

PARIS, 20.—The Journal today published the following: "At the French lines, during the course of a recent battle, a sausage balloon broke away from its moorings and began to rise rapidly, making it an apparent certainty that the observer on board was doomed. Four aeroplanes immediately ascended with the object of overtaking the drifting balloon and rendering any possible aid to its operator.

"The balloon, kept rising steadily further and further away from the earth. The German soldiers in the trenches momentarily forgot to fire on it so intent was their interest.

"Suddenly a small grey object was seen to drop from the balloon and after a short drop suddenly remained suspended in the air and began to gradually descend. Immediately field-glasses were trained on the object which soon assumed the form of a parachute and a man, the observer, seated in the traps.

"Then the spell under which the men in the trenches seemed bound, was broken and the Germans opened a lively fusillade against the descending parachute and its living burden. Fortunately, however, none of the shots took effect and the aviator succeeded in landing safely near the French lines.

"In an interview he granted to the correspondent of the Journal, the aviator said:

Descended 11,000 Feet Unconscious "While engaged in making observations, I suddenly observed that something had gone wrong. I felt a slight concussion coming from under the car of the balloon and I immediately took the telephone with the object of telephoning, but at that moment I observed that the cables holding the other balloons to mine had parted and that I was adrift. Immediately I looked at my barometer and observed that it registered an altitude of 5,000 feet. I pulled at my hydrogen cord but found that the automatic control was jammed, then I decided to climb up to it and fix it but this I found to be impossible.

"At this juncture a series of utter desperation came over me and I felt that everything was lost. My first thought then was to destroy my papers and then to commit suicide in order to escape falling in the enemy's hands, then an inspiration seized me, why not use the parachute, I asked myself. I looked at the barometer again and discovered that I was 11,000 feet above the earth. I looked below and saw that I was still over the French lines, and not hesitating a minute more I prepared the parachute for the descent and jumped.

"Soon after I jumped, I lost consciousness which I did not recover until of the beds of the hospital. I was in after I was safely tucked away in one of the forward afterwards that the parachute was literally shot to pieces by the German bullets.

VICTIMS OF SUBMARINE WARFARE

Ruticman, President of the Board of Trade, announced at the House of Commons on April 18th, inst. that the number of non-combatants who lost their lives in British merchant ships from beginning of the war up to the present, was three thousand and one hundred seventeen, of whom one thousand seven hundred fifty four were seamen, one hundred eighty-eight fishermen and one thousand one hundred and seventy five passengers.

VON BUELOW MAY BE CHANCELLOR AGAIN



PRINCE VON BUELOW

With political Germany upset by the retirement of Admiral von Tirpitz and the opposition in the Reichstag to Chancellor von Bethmann-Hollweg, it is considered by no means impossible that the latter will retire from the leadership of the imperial government. Among the possible successors has been named Prince von Buelow, who was chancellor from 1900 to 1909 and in the early part of the war ambassador to Italy. He has returned from Switzerland to Germany.

GEN. VON DER GOLTZ DIES

NEW YORK, 21st.—Von Der Goltz died in the Asia Minor from results of typhoid fever.

GERMANS GAIN FOOTING ON SOME OF FRENCH POSITIONS

PARIS.—Official.—To the north of the Aisne, our artillery bombarded one of the enemy's columns moving along the highways called Chemin-des-dames. The accuracy of our fire caused serious losses to the enemy.

The Argonne district our artillery has been very active against the whole front.

To the west of the Meuse, the enemy has maintained quite an intense bombardment during the day against the whole of our front extending from Le Homme Mort to Commercy. This bombardment was, however, not followed by any infantry action.

To the east of the Meuse after a violent artillery preparation followed by an intense bombardment with incriminated shells, the Germans, at about four o'clock in the afternoon, launched a strong attack against our trenches between Dousamont and Vaux. They succeeded in gaining a footing on some of our advanced positions but they were again expelled by our counter-attack launched soon after their occupation.

During the course of this counter-attack we took 100 unwounded prisoners, including one officer. In the Western district artillery actions have taken place in the sectors of Moulins, Roncaux and Chateillon. To the northeast of St. Mihiel, our long range guns successfully commanded one of the enemy's trains way to the north of Heliourt.

Nothing of importance has occurred on the remainder of the front. Last night one of our aerial squadrons dropped 27 and 21 bombs, respectively, on the railway stations in Vanduluis and Brivallies. The same squadron bombarded the enemy's battery at Hill 380 which had been bombarding our position from long range.

TURKISH GUNS AT TREBIZOND WERE MANNED BY GERMANS

RUSSIANS ASSAULTING BALTIC DEFENSES

PETROGRAD, 18.—Russian forces operating in direction of Trebizond have successfully defeated Turks and captured city of Trebizond. This leaves only Turkish defenses at Balturb, which Russians troops already are violently assaulting to prevent the danger of the Russian forces on a front extending from coast of the Black Sea to west of Erzerum and concerted advance in direction of Constantinople.

PETROGRAD 18th.—Attacking officers believe Trebizond guns were manned by German marksmen. Russian aviators who attacked Trebizond were bombarded with such accuracy that it is generally believed that the guns were manned by Germans. Our aviators, however, returned safely to their base.

LONDON 18th.—Dutch steamer Edijk was beached today on east coast of England as a result of having been torpedoed. Proof that ship was torpedoed was had in form of brass and steel fragments which were found in ships hull. The Edijk had her name and the port of its registry clearly painted on its sides and red signals nailed to its foremast and mainmast.

LONDON 18th.—Admiralty in a statement issued today corroborated report that the unarmed steamer Zent had been torpedoed without warning on April fifth. Owing to the rapidity with which the ship sank forty-seven members of the crew were lost.

LONDON 18.—A Reuter dispatch from Copenhagen states that the Kieler Ebnag announces that on Friday a great explosion occurred in the torpedo factory there causing large numbers of deaths and injuries.

SALONICA 18.—Twenty-two French aeroplanes successfully bombarded the headquarters of the Bulgarian General Staff.

SALONICA 18.—A German aerial squadron attempted to attack a special French fighting machine which counter-attacked and soon compelled the enemy to withdraw.

WASHINGTON 18.—Report from General Pershing is to the effect that pursuit of Villa has been halted, due to an unprovoked attack on American troops by insubordinate Carrancistas who opened fire on a small detachment of Americans near Camp Pershing last night.

RUSSIAN TROOPS ARRIVE ON THEIR WAY TO THE FRENCH FRONT

BY CABLE TO THE BRITISH LEGATION AT PANAMA

RUSSIAN ARMY ON WAY TO FRENCH FRONT

PANAMA, Ap. 21.—General Joffre announces the arrival of a Russian army at Mareselles which it is reported is to proceed to the French front.

IMPORTANCE OF THE CAPTURE OF TREBIZOND

The significance of the capture of Trebizond increases on examination. The principal difficulties with which Russia have hitherto had to contend in their Asiatic campaign, have been the absence of roads through the snow-covered mountains of high Armenia. It was a great achievement to bring their troops across the passes, but it has been a far greater achievement to maintain a supply service over these tracks. With Trebizond in their hands they can now provision the greater part, if not all, of their armies through Trebizond-Balturb-Bait, which forms a transverse communication behind their fighting forces. Capture of material in Trebizond is reported to be large important. The Turks had held the place with force of two army corps.

BRITISH AERIAL RAID ON CONSTANTINOPLE

On April 17th, three British aeroplanes starting from British ships in the Aegean flew over Constantinople and dropped bombs on the Zeppelin powder factory and aeroplane hangars, returning safely to their base.

AUSTRALIANS CAPTURE TURKISH POINTS

On the same day Australian troops in Egypt captured two points in Turkish advanced lines in the wilderness of Sinai, first, the Oasis of Khat, which they occupied, and second, of mills of Jifaff, which they destroyed.

TURKISH TROUBLES WITH SYRIANS

There is reason to believe that the Turks in Syria are having difficulties with the Arabs population. The Turkish newspapers publish long list of names of prominent arabs who have been hanged for treason or for abetting themselves from military service. Another list gives names of well known arabs who have taken refuge in British territory cordially inviting them to return.

MERCIER DEFIES BISSING PROTEST

CARDINAL TELLS BELGIUM'S GOVERNOR CRITICISM OF "CRIMES" WILL CONTINUE

BRUSSELS, April 20.—Cardinal Mercier, replying to Governor von Bissing's letter, says: "I comply with the letter which you were pleased your excellency's request by answer to write us. By rendering this homage and courtesy you demonstrated that you venerated the head of our church. As a faithful servant of Jesus Christ, I have obeyed the summons of his representative here on earth and am writing this answer to your letter.

"For the information of your excellency, I would state that we do not seek the honor of having you pay homage at the feet of his holiness, and courtesy you demonstrated that you venerated the head of our church. As a faithful servant of Jesus Christ, I have obeyed the summons of his representative here on earth and am writing this answer to your letter.

"This liberty, even in the midst of the troubled years through which our loved country is at present passing, we would not and do not abdicate, as by doing this we would not be faithful accords hill hinduaco zinnim hill msh shepherds of the flock for which Jesus Christ gave his life.

"We will follow the holy teachings of the noble successor of St. Peter and Leo XIII, who encyclically instructed us about the obedience we owed to the civil authorities in their orders, which were manifestly contrary to the neutral and divine law. "Prince's Authority not Binding", "these teachings tell us that when the alternative of breaking the laws of ever we find ourselves confronted by God or man, we should follow the precepts of Jesus Christ answering, as the apostles did, that it was better to obey God than man.

To obey thus does not merit a reproach of disobedience from any prince when his will is in opposition to the Divine will and law and it is corrupting to justice, hence their authority is not binding as, becoming unjust, it ceases to exist. Your excellency cannot exercise authority except that which is in accordance with justice, "Ecce in Justitia Regnabit Rex."

"I was exalted to the archiepiscopal throne of Meines by God and therefore I am only answerable to him and my own conscience.

"If in discharging the functions of my holy office, I should raise my voice in protest against the violation of the Divine laws by the laws of man, I do it in firm belief that I am following the teachings of the Master "Which belongs to give to Caesar that which is ready to give to Caesar by rendering silent homage to your strength but we refuse, to give up our last refuge, our conscience, which we must use in the defense of the oppressed.

"I would request your excellency to believe that it was not before we had given the subject due and deep reflection and consideration that we denounced before the world the evils which overwhelm our brothers and sisters.

"Call Acts 'Atrocious Crimes'". These frightful evils are, indeed, atrocious crimes, the tragic horror of which, cold reason refuses to admit. "If we had not denounced this evil we would not have felt ourselves worthy of our successors as we would have converted the Anost into a Belgian Saul and neither would we have been the spiritual sons of those whose labors made the most illustrious see in the Malines and Louvain libraries the formation of the purest jewels of inestimable worth.

"The almost fatal position in which our people were plunged, caused us to raise our voice in a manner in which we have been heard and we hoped that you would have shared our thoughts but it is apparent that your prince has thoughts worthy of a prince who maintains his authority over his chiefs and his people. "We, the Belgian Bishops, hear the cries of sorrow of the people like patriots and will do all that lies in country. We, the Bishops of Belgium, will continue to denounce the our power to heal the wounds of the crimes of the invaders against the innocent in spite of the protest of your excellency.

PORTUGUESE TROOPS OCCUPY KLONGA ON BORDER OF GERMAN EAST AFRICA

LISBON.—The Portuguese commander in Puerto Amel a cables that he occupied Klonga, on the border of German East Africa.

ITALIAN RANGE FINDER A GERMAN LOSSES ON THEIR ATTACK OF THE 17 INST.

The Verdun German attack on the West of the Meuse on April 17th, brought into line five divisions, two of which particularly suffered losses which are calculated by authorities at just over thirty per cent. The only success obtained was the capture of a small salient in the French first line of trenches which has not yet been consolidated. The French General Staff maintain their strategic plan of remaining on the defensive and making no counterattacks except for local and generally temporary ends.

ROPEAN SOIL PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pantilio). Los enfermos deserviran el dinero si dejen de curar. La firma de E. W. GROVY se halla en cada caja. Precio por la docena \$1.00. En cada caja \$0.10. En cada caja \$0.10.

Desde esta fecha pagaremos el **DULCE** de buena calidad, en tapas o en marquetas, que hemos venido comprando a razón de **cuatro colones** el quintal puesto en nuestras bodegas de San José o en la estación del ferrocarril en Alajuela a **¢4.25 el quintal**

San José, 22 de Marzo de 1916.

LINDO BROTHERS

8746

Navigazione Italiana a Vapore "LA VELOCE"

LINEA DE GENOVA A PUERTO LIMON

Los vapores de esta compañía tienen buenas comodidades y están provistos de inalámbrico sistema "Marconi". EL RAPIDO, MAGNIFICO VAPOR

SIENA CAPITAN RAFFO

de 8,500 toneladas zarpará de Limón el 27 de abril para Genova, tocando en Cartagena (1) Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, (2) Tenerife, Barcelona y Marsella.

Se ofrecen descuentos liberales a los pasajeros de camarotes que toman boletos de Ida y Vuelta y a las familias de cuatro o más adultos.

Para informes dirigirse a MADURO AND S ONS.—Agente en Limón En San José, JACOBO A. ROBLES, Sub-Agente. Oficina en el Pasaje Nuevo, Local No. 7. Sub-Agente en Puntarenas, LUIS CASALVOLONE. NOTA: (1) aprodo eventual a Posce. (2) aprodo eventual a Trinidad.

P. 10. I. 7935

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

El LAXATIVO BROMO QUININA debería usarse.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVY se halla en cada caja. Precio por la docena \$1.00. En cada caja \$0.10. En cada caja \$0.10.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. S. A.

EL GRAN CIRCO LEZAMA EN PUNTARENA

DOMINGO 23

MAGDALENA Emocionante vista de la GUERRA EUROPEA

Detallando grandes combates

Preséntase en toda función Grandes Novedades

Nuevos actos, Nuevos artistas, sin faltar el celebre TARIN

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el CUARENTA VAPOR curará las Almorranas simples, sangrantes con picazón o esternas en 6 a 14 días o se devolverá por un año. De 15 por ciento a familias que tomen cuatro pasajes en primera o segunda clase.

Estos vapores-correos están provistos de telegrafía sin hilos y cuentan con toda clase de comodidades para los pasajeros, excelente mesa y el esmerado trato que tienen bien acreditado.

Para más informes dirigirse a los Agentes

7929 A. COLLADO SUCESOES.

Compañía Trasatlántica Española

El 12 de Marzo saldrá de Colón el vapor "BUENOS AIRES"

TOCARA EN LIMON DEL 8 AL 9 DE ABRIL para Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, Curazao, La Guayra, San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona. Rebajas: De 20 por ciento en pasajes de ida y vuelta valdetro por un año. De 15 por ciento a familias que tomen cuatro pasajes en primera o segunda clase.

Estos vapores-correos están provistos de telegrafía sin hilos y cuentan con toda clase de comodidades para los pasajeros, excelente mesa y el esmerado trato que tienen bien acreditado.

Para más informes dirigirse a los Agentes

7929 A. COLLADO SUCESOES.

CIGARRILLOS FAVORITOS GENER

El mejor cigarrillo que se fuma en Cuba EL MEJOR CIGARRILLO QUE SE FUMA EN COSTA RICA

Si usted no lo ha fumado nunca, pruébelo. Su buen criterio le aconsejará adoptarlo como el único para su consumo!

Lo encontrará al menudeo en todas las BUENAS CANTINAS y al por mayor a **¢21-00** el ciento donde A. HERRERO & Cia.

Provisiones, Conservas, Vinos y Licores en ninguna parte los conseguirá ni mejores ni más baratos que en

EL SIGLO NUEVO

8420

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

